



Please read the following safety warnings and precautions before using your device. Note: If this device is to be used by young children, this User's Guide should be read to them by an adult and their use of the device should be monitored. Failure to do so may cause injury.

1. Getting Started

1.1 Using for the First Time

Your TES-221 is powered by one CR-2032, 3-volt lithium battery. Before using the device, gently pull the battery insulation tab to remove it. Use a paper clip to gently press the RESET button on the back of the device. See "Resetting Your Device" for details. **Warning!** Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your unit.

1.2 Replacing the Battery

Replace the battery when you see the low battery indicator. Please have a small screwdriver at hand before you follow the steps below. **Warning!** If the battery wears out completely, or if you take more than a few seconds while changing the battery, any user entered information may be erased. You should always keep written copies of your important information.

1. **Turn the unit off and turn it over.**
2. **Use the screwdriver to unscrew the battery cover screw.**
3. **Push gently on the tab of the battery cover to remove it.**
4. **Remove the old battery.**
 - **Note:** Use a paper clip, if necessary, to remove the old battery.
5. **Install 1 new CR-2032 lithium battery with positive polarity facing up.**
 - **Important:** Be sure that the battery is installed correctly. Wrong polarity may damage the unit.
6. **Replace the battery cover and secure it with the screw.**

Battery Precautions

- Different types of batteries or new and used batteries should not be mixed.
- Non-rechargeable batteries are not to be re-charged. Never recharge batteries that come with the device.
- Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not expose batteries to direct heat or try to take batteries apart. Follow the battery manufacturer's instructions for battery use.
- Always remove a weak or dead battery from the device.
- To avoid damage caused by leakage of the battery fluid, replace the battery or batteries once every two years regardless of how much the device has been used during that time.
- Should a battery leak, the device may become damaged. Clean the battery compartment immediately, avoiding contact with your skin.
- Keep batteries out of reach of small children. If swallowed, consult a physician immediately.

1.3 Setting Message Language

The first time you use this translator you are prompted to select a message language.

1. Press **○**.
2. Press **E** for English, **S** for Spanish to set the message language.

To Change the Message Language

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Language* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼** until you see *English* or *Spanish* and then press **ENTER**.

1.4 Viewing a Demonstration

You can view a demonstration of this product to familiarize yourself with its features. Press **MENU**, press **▼** until you see *Demo* and then

press **ENTER**. Press **CLEAR** at any time to stop the demonstration.

1.5 Adjusting Screen Contrast

Press **MENU**, press **▼** until you see *Local & World* and then press **ENTER**. Press **▲** or **▼** to lighten or darken the screen contrast. **Note:** You can adjust the screen contrast only at the clock display screen.

1.6 Auto-Shutoff

If no key is pressed, your device will automatically shut off in two minutes. When you turn the device on again, operation resumes with your current settings.

2. Key Guide

2.1 Function Keys

- | | |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Goes to the word entry screen to translate words. Toggles between English and Spanish source language at the word entry screen. |
| | Goes to the Traveling phrases menu. |
| | Goes to the Restaurants & Shops phrases menu. |
| | Goes to the Health & Emergencies phrases menu. |
| | Goes to the General phrases menu. |
| | Goes back or erases a typed character. |
| | Clears a search or stops the demo. |
| | Goes to the word entry screen for Advanced Verb Conjugation. |
| | Selects an item or enters a word. In the calculator performs a calculation. |
| | Shows the following menu items: Translate Word, Calculator, Conversions, Games, Local & World, Databank, Language, and Demo. |
| | Turns the product on or off. |

2.2 Direction Keys

- Press the right (►) or left (◄) part of the button to move the cursor or scroll right or left. At an entry screen, press ► to type a space or press ◄ to delete typed characters. Press the up (▲) or down (▼) part of the button to scroll up or down. At the word entry screen type a letter, then press ▲ or ▼ to cycle through the available capital, lowercase and accented forms of the letter.

Follow the Arrows

The flashing arrows at the right of the screen show which arrow keys you can press to view more words.

2.3 Calculator Keys

- | | |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| A(+) | Adds two values. |
| S(-) | Subtracts one value from another. |
| D(x) | Multiplies two values. |
| F(+) | Divides one value from another. |
| V(.) | Types a decimal point. |
| H(mc) | Clears the memory. |
| J(mr) | Recalls the number stored in memory. |
| K(m-) | Subtracts the number from the number stored in memory. |
| L(m+) | Adds a number to memory. |
| Z(+/-) | Changes the number on the screen to a negative or positive number. |
| C(√) | Calculates a square root. |
| X(%) | Calculates a percentage. |

3. Translating Words

You can use this translator to translate a word from English to Spanish and Spanish to English. You can toggle between English and Spanish as the source language at the word entry screen by pressing **○**. You can also access the word entry screen, by pressing **MENU**, then **▼** until you see *Translate Word* and then **ENTER**.

1. Press **○** to display desired source language.
 - Type a word you want to look up. For example, using English as the source language, type the word *train*, then press **ENTER**.
 - "Found: 12" displays, followed by the list of words and/or phrases. Press **▼** or **▲** to select the desired word or phrase then press **ENTER** to see its translation.
 - To see a word or phrase that does not fit on the screen, press ► repeatedly.

2. Press **BACK** to return to the list.
3. Press **CLEAR** for a new search.

3.1 Typing Special Characters

You can type accent marks, diacritical marks, non-English letters, and capital letters, but they are not needed to find matches.

Special characters can be typed by first typing the desired letter and then repeatedly pressing **▼** or **▲** until the desired character is displayed. To type a punctuation mark, press ► then press **▼** or **▲** repeatedly until the desired character is displayed.

4. Translating Phrases

Note: The phrases in this product are listed in the current source language. You can access the phrases menus by pressing any of the four phrase function keys.

- | | |
|-----------|--------------------------------------|
| Press ... | For ... |
| | Traveling phrases. |
| | Restaurants & Shops phrases. |
| | Health & Emergencies phrases. |
| | other general categories of phrases. |

Try the following example.

1. Press **○**.
 - Press **▼** or **▲** to scroll to a category. For example, choose *Doing Business*.
2. Press **ENTER**.
 - Press **▼** or **▲** to scroll to a phrase, and press **ENTER** to see its translation.
 - To see a phrase that does not fit on the screen, press ► repeatedly.
3. Press **BACK** to return to the list.
4. Press **CLEAR** to return to the category menu.

4.1 Correcting Misspellings

If you misspell a word in either language, or if you enter a word that is not contained in this translator, a list of corrections is displayed. Use **▼** or **▲** to scroll to a correctly spelled word and press **ENTER**.

5. Advanced Verb Conjugation

The advanced verb conjugation feature conjugates and translates forms in both English and Spanish. Pressing **CONJ** brings you to a word entry screen with the current source language saved.

1. Press **CONJ**.
 - Type the verb you want to search for and press **CONJ**.
 - **Note:** When a verb has only one translation the first conjugation and translation is displayed on the screen.
 - When a verb has more than one translation, a list is displayed. Use **▼** or **▲** to scroll to the desired translation and press **CONJ**. Use **▼** or **▲** to scroll to the desired form to see its translation.
2. Press **CONJ** to view the next tense.
 - Press **CONJ** repeatedly to cycle through all of the tenses.
3. Press **BACK** for a new search.

6. Storing Names & Phone Numbers

This product has a databank that can save as many as 100 names and phone numbers. The total amount of names and numbers that you can save depends upon the number of characters in each entry.

6.1 To Add an Entry to the Phone List

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▼** until you see *New Entry*.
5. **Type a name and then press ENTER.**
 - Each name can contain up to 30 characters, including spaces, with letters appearing as capitals. **Note:** Accented characters are not supported in the phone list.
- To delete a character, press **BACK** or ◄. To type a space, press ►. To type a hyphen, an apostrophe or a period, press ►, then press ▲ repeatedly until the desired character is displayed.

6. Use the numbered keys to type a phone number and then press **ENTER**.
 - To type a hyphen between the parts of a phone number, press ►, then press ▲ repeatedly until the hyphen is displayed.
 - **Note:** You cannot type letters in a phone number.

6.2 To View the Phone List

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼**, if needed, until you see

View List and then press **ENTER**.

4. **To view a name, type it or use ▼.**
 - The name and number are displayed.
5. **To view another entry, use ▼ or ▲, or start to type a name.**

6.3 To Edit Phone List Entries

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼** until you see *Edit Entry* and then press **ENTER**.
4. **Type the name you want to edit, or use ▼ or ▲ to select it, then press ENTER.**
 - You are asked to confirm that you want to edit the entry. Press **Y** to edit the entry or **N** to cancel. Press **BACK** to delete characters. Type your changes and then press **ENTER** until the entry is changed. To cancel an edit, press **MENU**.

Keep Copies of Important Data

Warning! Your phone list information is safely stored in memory as long as the battery supplies power. However, if the battery loses all power, this information will be permanently lost. Always keep written copies of your important information.

6.4 To Delete an Entry from the Phone List

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼** until you see *Delete Entry* and then press **ENTER**.
4. Press **▼** until you see the entry that you want to delete.
5. Press **ENTER**.
6. Press **Y** to delete the entry or **N** to cancel the deletion.

6.5 To Erase All the Phone List Entries

Warning! This procedure permanently erases all the names and numbers in your phone list.

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼** until you see *Erase All Data* and then press **ENTER**.
4. Press **Y** to erase all the entries or **N** to cancel the operation.

Checking the Memory

To see how much memory is free in the phone list, press **MENU**, press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**. Then press **▼** until you see, *Free: XX%*.

6.6 Using a Password

You can use a password to keep the information in the Phone List private. The password is requested when the unit is turned on and the Phone List is accessed.

Password Warnings

Warning! After you set the password, you must enter the password to access the phone list for the first time during a session. Always record your password and keep it in a separate place. If you forget the password, you must reset the unit to access the phone list.

Warning! Resetting the unit erases all user-entered information. Always keep written copies of your data. Use the end of a straightened paper clip to gently press the reset button.

Warning! Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your unit. If you do not have a reset button located on the back of your unit, or if the unit does not reset after pressing the reset button, remove the battery, wait at least two minutes, and then re-install it. For battery instructions, see "Replacing the Battery."

6.7 Password Setup

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Databank* and then press **ENTER**.
3. Press **▲** or **▼** until you see *Set Password* and then press **ENTER**.
4. **Type a password and then press ENTER.**
 - Your password can have up to 8 characters.
 - You are prompted to retype your password and press **ENTER** to confirm.
5. **To test the password, press ○ twice, type the password, and press ENTER.**
6. **To disable the password, repeat Steps 1 and 2 above, and press ENTER when Password displays.**

7. Using the Calculator

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Calculator* and then press **ENTER**.
3. Use the numbered keys to type a number.
 - To make a number negative or positive, press **Z(+/-)**. To type a decimal point, press **V(.)**.

4. Use **A(+)**, **S(-)**, **D(x)**, or **F(+)** to enter a math function.
 - **Note:** To find a square root, press **C(√)**.
5. **Type another number.**
6. Press **ENTER** to calculate the equation.
 - To clear the calculation, press **CLEAR**.

7.1 To Use the Calculator Memory

1. Perform a calculation as shown above, or simply type a number in the calculator.
2. Press **L(m+)** to add the number to the calculator memory as a positive number, or **K(m-)** to add it to the memory as a negative number.
3. Press **CLEAR** to clear the calculator, or continue performing a calculation.
 - To retrieve the figure from the memory, press **J(mr)**.
 - To clear the entire calculator memory, press **H(mc)**.

8. Setting the Clock

This product features a Home Time clock and a World Time clock. After you set your home time you can view local times around the world.

8.1 Setting Home Time

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Local & World* and then press **ENTER**.
 - The home time displays an * in the upper left corner. Press **ENTER** until you see this display, and then press **S** to enter setting mode.
3. Press **▼** until you see *Time format* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** until you see the desired *24* or *12 hour Day/Month/Year format* and then press **ENTER**.
4. Press **▼** until you see *Set DST* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** until you see *On* or *Off* and then press **ENTER**.
5. Press **▼** until you see *Set time* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** until the current hour is displayed. Press ► to move to minutes, press **▲** or **▼** until the current minute is displayed, and then press **ENTER**.
6. Press **▼** until you see *Set date* and then press **ENTER**.
 - Depending on the *Day/Month/Year* format you selected in *Time format*, press ► and ◄ to move to each setting. **▼** and **▲** to scroll to the correct date, and then press **ENTER**.
7. Press **▼** until you see *Set city* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** until your local city is displayed and then press **ENTER**.
 - **Note:** For the complete list of World Cities and their abbreviations please see the end of this manual. **Note:** The list of World Cities and their abbreviations are in English.
8. Press **BACK** to exit setting mode.

8.2 Setting World Time

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Local & World* and then press **ENTER**.
 - The absence of an * indicates World Time. Press **ENTER** until you see this display, and then press **S** to enter setting mode.
3. Press **▼** until you see *Set DST* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** until you see *On* or *Off* and then press **ENTER**.
4. Press **▼** until you see *World City* and then press **ENTER**.
 - Press **▲** or **▼** to scroll through the list of world cities and then press **ENTER** to select your choice.
5. Press **BACK** to exit setting mode.

9. Converting Measures and Currency

You can convert temperatures, weights, liquid measures, and lengths. You can also convert currencies using an exchange rate that you enter.

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** until you see *Conversions* and then press **ENTER**.
3. Press **▼** to select a conversion category and press **ENTER**.
4. Press **▼** repeatedly to scroll through the conversions, i.e., °C → °F, and then press **ENTER**.
5. Follow the instructions on the screen to convert and press **ENTER**.
6. To make another conversion, press **BACK**.
7. To return to the conversions list press **BACK** again.

9.1 Converting Money

The first time you select the money converter, you will be asked to set the exchange rate equal to one unit of the home currency. For example, to convert between U.S. Dollars and

Mexican Pesos, enter an exchange rate of 11.003. This means that 11.003 Mexican Pesos is the equivalent of 1 U.S. Dollar. Type an exchange rate and press **ENTER**. Next use **▼** or **▲** to select a conversion, e.g., *Home* → *other*. Press **ENTER**, then enter the amount to be converted.

To change the conversion rate, select *Money* from the Conversions menu, select *Set rate*, and type in a new rate.

10. Playing the Games

10.1 To Play Hangman

Hangman selects a mystery word and lets you try to guess it letter by letter. **Note:** To change the language for *Hangman*, you must change the source language before you play. Press **○** until the source language you want is displayed on the screen, then return to the game.

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** or **▲** until you see *Games* and then press **ENTER**.
3. Press **▼** until you see *Hangman* and then press **ENTER**.
4. **Type your guesses.**
 - The ?s represent letters of the mystery word. The number shows how many guesses remain.
5. Press **ENTER** to show the word and end the round.
6. Press **ENTER** again to play again.

10.2 To Play Quiz

Quiz tests your translation skills. **Note:** To change the language for *Quiz*, you must change the source language before you play. Press **○** until the source language you want is displayed on the screen, then return to the game.

1. Press **MENU**.
2. Press **▼** or **▲** until you see *Games* and then press **ENTER**.
3. Press **▼** until you see *Quiz* and then press **ENTER**.
 - Say the word and try to guess its translation.
4. Press **ENTER** to see its translation.
5. Press **ENTER** again to play again.

11. Resetting Your Device

If the keyboard fails to respond, or if the screen performs erratically, perform a system reset by following the steps below.

1. Hold **CLEAR** and press **○**.
 - If nothing happens, try Step 2.
2. Use a paper clip to gently press the reset button located on the back of the unit.
3. Press **E** to set English message language.
 - You can also press **S** for Spanish.

Warning! Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your unit. In addition, resetting the unit erases settings and information you may have entered.

12. Product Care

Your device is designed to be light, compact and durable. However, it is an electronic device and must be treated carefully. Putting unnecessary pressure on it or striking the device against other objects can cause damage. To avoid damage to your device, please:

- Keep the lid closed when you are not using it. This will protect the screen from being broken, scratched or marred in any way.
- Do not drop, crush, bend, or apply excessive force to the device.
- Do not expose your device to moisture, extreme or prolonged heat, cold, humidity, or other adverse conditions. Avoid storing it in damp, humid or wet places. It is not waterproof.

- Clean the device by spraying a mild glass cleaner onto a cloth and wipe its surface. Do not spray liquids directly on your device.
- Should the device's display glass break, properly dispose of the product avoiding contact with your skin, then wash your hands immediately.
- Please keep screen protectors and plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

13. Specifications

Model: TES-221 *Spanish ↔ English Phrasebook & Translator*
Size: 10.6 x 7.3 x 1.5 cm
Battery: 1 CR-2032 V lithium
 ISBN 978-1-59074-683-7

© 2001-2012 Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington N.J. 08016-4907 U.S.A. All rights reserved.

Imported to the European Community by: Franklin Electronic Publishers GmbH Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany



14. License Agreement (U.S.)

READ THIS LICENSE AGREEMENT BEFORE USING THE PRODUCT. YOUR USE OF THE PRODUCT DEEMS THAT YOU ACCEPT THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS, YOU